

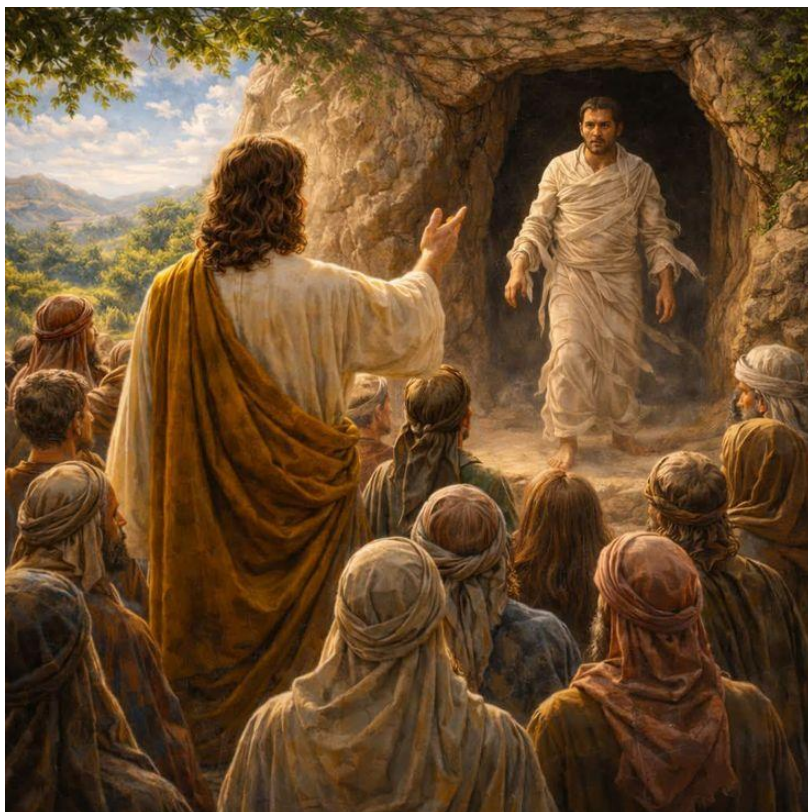


SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - Č.12/2026



OZNAMY NA 5.PÔSTNU NEDEĽU "A" 22. - 29. 03. 2026



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 22.03.	5. PÔSTNA NEDEĽA	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 15.30	krížová cesta
	15.00 – 16.45	stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 23.03.	féria v Pôstnom období	
utorok 24.03.	féria v Pôstnom období	
streda 25.03.	Zvestovanie Pána <i>slávnosť</i>	
štvrtok 26.03.	féria v Pôstnom období	
piatok 27.03.	féria v Pôstnom období	
	19.00 – 19.20	krížová cesta + spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – <i>slovensky</i>
	20.00 – 21.00	upratovanie kostola
sobota 28.03.	féria v Pôstnom období	
nedeľa 29.03.	PALMOVÁ NEDEĽA	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 15.30	krížová cesta
	15.00 – 16.45	stretnutie pri občerstvení v Church Hall
	15.15 – 16.00	spovedanie

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



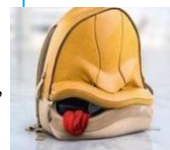
me povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o
chrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

rosíme vás, aby ste svojím neuvážaným a nedomyšleným spôsobom
nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám,
či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

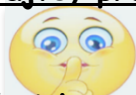
UPOZORNENIE

Nenechávajúte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky,
manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru –
iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY



DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA



TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI



PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU



DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ



**DRUHÁ KAPITOLA: “MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO
AKO SEBA SAMÉHO.”**



6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

7. ČLÁNOK

SIEDME PRIKÁZANIE

„Nepokradneš!“ (Ex 20, 15; Dt 5, 19; Mt 19, 18).

2401 Siedme prikázanie zakazuje neprávom brať alebo si ponechať majetok blížneho a akýmkoľvek spôsobom spôsobovať blížnemu škodu na majetku. Prikazuje spravodlivosť a lásku pri spravovaní pozemských dobier a plodov ľudskej práce. (1807) Vzhľadom na spoločné dobro vyžaduje, aby sa rešpektovalo všeobecné určenie dobier a právo na súkromné vlastníctvo. Kresťanský život sa snaží zameriavať dobrá tohto sveta na Boha a na bratskú lásku. (952)

I. VŠEOBECNÉ URČENIE DOBIER A SÚKROMNÉ VLASTNÍCTVO

2402 Na začiatku Boh zveril zem s jej zdrojmi spoločnému spravovaniu ľudstva, aby sa o ňu staralo, ovládalo ju svojou prácou a tešilo sa z jej plodov. (226) Stvorené dobrá sú určené celému ľudskému pokoleniu. No zem je rozdelená medzi ľuďmi, aby sa zaistila bezpečnosť ich života, ktorý je vystavený biede a ohrozovaný násilím. Nadobúdanie vlastníctva pozemských dobier je oprávnené, aby sa zabezpečila sloboda a dôstojnosť osôb, aby sa každému umožnilo postarať sa o svoje základné potreby a o potreby tých, ktorých má na starosti. (1939) Vlastníctvo má umožniť, aby sa medzi ľuďmi prejavovala prirodzená solidarita.

2403 Právo na súkromné vlastníctvo, ktoré niekto získal alebo dostal, neruší pôvodné darovanie zeme celému ľudstvu. Všeobecné určenie dobier zostáva prvoradé, hoci zveľaďovanie spoločného dobra vyžaduje rešpektovanie súkromného vlastníctva, práva naň a jeho uplatňovania.

2404 „Človek, ktorý používa tieto dobrá, má považovať veci, ktoré oprávnené vlastní, nielen za svoje, ale aj za spoločné v tom zmysle, aby mohli byť na osoh nielen jemu, ale aj iným“ (307) Vlastníctvo nejakého majetku robí z jeho vlastníka správcu Prozreteľnosti, aby ho urobil výnosným a podelil sa o jeho výnos s inými, predovšetkým so svojimi príbuznými.

2405 Výrobné dobrá – hmotné či nehmotné –, ako pozemky alebo továrne, odborné vedomosti alebo umelecké schopnosti, vyžadujú od tých, čo ich vlastní, starostlivosť o to, aby ich výnos osožil čo najväčšiemu počtu ľudí. Majitelia úžitkových a spotrebných dobier ich majú užívať s umiernenosťou a vyhradiť z nich lepšiu časť hostom, chorým a chudobným.

2406 Predstavitelia politickej moci (1903) majú v záujme spoločného dobra právo a povinnosť riadiť oprávnené uplatňovanie vlastníckeho práva.

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pozývame Vás na biblické stretnutie,
ktoré sa uskutoční **19.04.2026**
na chóre nášho kostola.

Všetci ste srdečne vítaní. Tešíme sa aj na Teba.
**Téma – Vzájomné zdieľanie z PODCASTU
BIBLIA ZA ROK.**



Otvorené biblické stretko na London Bridge

POBOŽNOSŤ KRÍŽOVEJ CESTY



Pozývame všetkých návštevníkov SCM, aby sa aktívne zapojili do pôstneho obdobia. Pravidelné krížové cesty sú starobylým a mimoriadne osvedčeným spôsobom ako uvažovať nad utrpením Ježiša Krista, nášho Pána. Je to forma, ktorú Cirkev ponúka ako nástroj na dosiahnutie intenzívnejšieho a hlbšieho prežívania pôstu a pokánia pre svoje prehĺbenie viery a nasledovanie Božieho Syna.

V sakristii kostola je možné zapísať sa do zoznamu na vedenie krížovej cesty počas celého pôstneho obdobia na jednotlivé nedele.

Pobožnosť krížovej cesty v pôstnom období sa bude konať vždy:

- **v piatok pred svätou omšou od 19.00 hodiny**
- **v nedeľu po svätej omši od 15.00 hodiny**

BIBLIA ZA ROK



Dávame do pozornosti, že od 1. januára 2026 je možnosť počúvania podcastu BIBLIA ZA ROK vďaka vydavateľstvu Nová jar.

Je to podcast v slovenskom jazyku, ktorý nahovoril o Patrik Taraj a o Pavol Forgáč. Je to preklad najpočúvanejšieho podcastu v Amerike, ktorý nahovoril Fr Mike Schmitz. Prechádza sa v ňom celou Bibliou od stvorenia sveta až po knihu Zjavenia.

Využime túto príležitosť, aby sme lepšie spoznali naše náboženstvo, Boží plán a akú

úlohu máme v ňom aj my.

Počúvať môžete denne cez stránku <https://novajar.sk/podcast/> alebo cez svoju podcastovú aplikáciu, kde si môžete nastaviť odber podcastu a každé ráno dostanete upozornenie.

UPRATOVANIE KOSTOLA



V piatok 27. marca 2026 sa bude upratovať a pripravovať ku sláveniu Veľkonočných sviatkov kostol aj Church Hall. Začiatok je stanovený na 20.00 hod. Začne sa sv.omšou o 19.30 hod.

Všetky ochotné srdcia a ruky sú vítané upraviť Boží stánok, aby sme mohli sláviť Eucharistiu a najväčšie sviatky cirkevného roka v dôstojnom a nám príjemne čistom prostredí.

Prosíme, keby ste dali vedieť sekretárke Daniele, kto sa môže zúčastniť a pomôcť. Ďakujeme.

VEĽKONOČNÁ VÝZDOBA



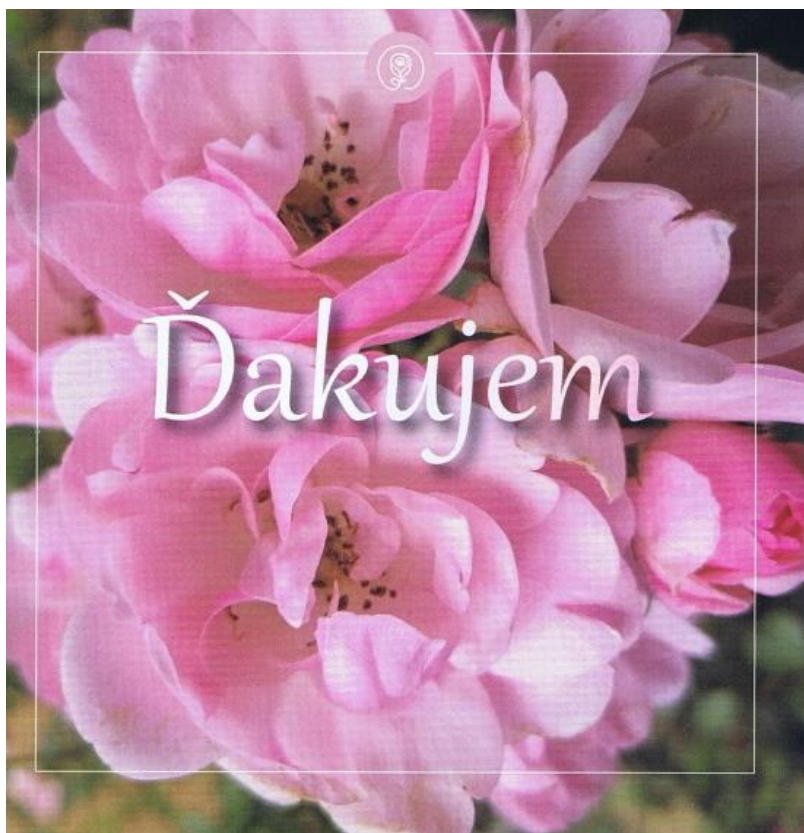
Z iniciatívy našich farníkov, ktorí sa chcú podieľať finančne na kúpe kvetov, ktorými vyzdobíme kostol ku sláveniu Veľkonočnej liturgie, dávame do pozornosti všetkých, ktorí chcú rovnako prispieť na tento účel, aby odovzdali svoj príspevok v sakristii. **Ďakujeme.**

ASISTENCIA A LEKTORI POČAS VEĽKEJ NOCI

Prosíme všetkých, ktorí sa plánujú zúčastňovať na liturgii Veľkej noci, aby zároveň prežili toto slávenie intenzívnejšie aktívnou službou či už pri oltári ako asistencia alebo ako lektori čítaní. Veľká noc a slávenia počas jednotlivých dní majú zvýšenú potrebu na personálne obsadenie jednotlivých úloh, aby sme tieto dôležité dni prežili s náležitou úctou a dôstojnosťou.

Prosíme, dajte o sebe vedieť miništrantovi Palimu alebo sekretárke Daniele.





Farská rada a duchovný správca SCM vyjadrujú úprimnú vďaku všetkým, ktorí pomohli s prípravou, realizáciou a následným čistením priestorov Church Hall, aby sme mohli uskutočniť **Posedenie Laetare** a stráviť spoločne príjemný čas ako spoločenstvo.

Uvedomujeme si, že takáto akcia vyžadovala mnohé hodiny strávené plánovaním, organizáciou, pečením pochúťok a varením jedla, hodiny strávené prípravou priestorov, zdobením, vydávaním jedla, vytvorenie kvalitných fotografií a ich následné spracovanie pre účely SCM. Ďakujeme za obetavé umývanie riadov až po samotné vyčistenie a úpravu nábytku.

Sme veľmi vďační všetkým, ktorí neodmietli podať pomocnú ruku, venovať svoj čas a aj takýmto praktickým spôsobom sa zapojili v období pôstu. Nech Vás Pán Boh požehná a odmení.

ROZPIS BOHOSLUŽIEB VO VEĽKOM TÝŽDNI 2026

deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
NEDELA Sunday 29.03.	PALMOVÁ NEDELA	
	13.30 – 13.50	spovedanie
	14.00 – 15.00	sv.omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 15.30	pobožnosť krížovej cesty
	15.00 – 16.30 15.15 – 16.00	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall spovedanie
PONDELOK Monday 30.03.	pondelok vo Veľkom týždni	
UTOROK Tuesday 31.03.	utorok vo Veľkom týždni	
STREDA Wednesday 01.04.	streda vo Veľkom týždni	
	18.30 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.00	sv.omša – <i>slovensko-česky</i>
	20.00 – 20.30	spovedanie
ŠTVRTOK Thursday 02.04.	ZELENÝ ŠTVRTOK – Pamiatka Pánovej večere	
	19.00 – 19.30	spovedanie
	20.00 – 21.00	sv.omša na Pamiatku Pánovej večere – <i>slovensko-česky</i>
PIATOK Friday 03.04.	VEĽKÝ PIATOK - Umučenie nášho Pána Ježiša Krista	
	18.00 – 19.00	obradu Umučenia nášho Pána Ježiša Krista – <i>slovensko-česky</i>
	19.00 – 19.30	adorácia pre vystavenou sviatosťou Oltárnou v Božom hrobe
SOBOTA Saturday 04.04.	BIELA SOBOTA – veľkonočná vigília Pánovho zmŕtvychvstania	
	17.00 – 18.00	adorácia pre vystavenou sviatosťou Oltárnou v Božom hrobe
	18.00 – 20.00	obradu veľkonočnej vigílie Pánovho zmŕtvychvstania - <i>slovensko-česky</i>
		- na záver obradov sa budú pozhŕňovať veľkonočné pokrmy (Pascha)
NEDELA Sunday 05.04.	VEĽKONOČNÁ NEDELA PÁNOVHO ZMŔTVYCHVSTANIA	
	14.00 – 15.00	slávnostná sv.omša – <i>slovensko-česky</i> s pozhŕňaním veľkonočných pokrmov (Paschy) na záver obradov
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall z toho, čo prinesiete a budete zdieľať s ostatnými (AGAPÉ)

PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
15/03/2026

Zbierka : £ 225.00

GA obálky : £ 185.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné:
Pán Boh odplat!**

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)

POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!

- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

22.03. – Beňadik
23.03. – Adrián
24.03. – Gabriel
25.03. – Marián
26.03. – Emanuel
27.03. – Alena
28.03. – Soňa
29.03. – Miroslav



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026